

CITTA' DI CINISELLO BALSAMO \VIA XXV APRILE, 4
20092 Cinisello Balsamo (MI) tel. 02/660231 Fax 02/66011464
www.comune.cinisello-balsamo.mi.it

Con Determinazione Dirigenziale n°135 del 12/02/2007 è stata indetta procedura aperta ai sensi del D. Lgs. N. 163 del 2006 e successive modifiche ed integrazioni.

Luogo di esecuzione: Comune di Cinisello Balsamo

PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA DI COMPONENTI HARDWARE, SOFTWARE E SERVIZI FINALIZZATA ALL'AMPLIAMENTO DEL SISTEMA DI VIDEOSORVEGLIANZA COMUNALE

Codice CPV: 32323500-8

Prestazione principale: fornitura di componenti hardware, software per l'ampliamento del sistema di videosorveglianza.

Prestazione secondaria: Prestazione di servizi relativi al sistema di videosorveglianza.

Prezzo posto a base di gara:

€ 90.500,00 oltre I.V.A. per la fornitura dei componenti hardware e software e relativi servizi informatici dettagliatamente specificati nel capitolato d'oneri.

Quota massima subappaltabile ai sensi dell'art.118 comma 2 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii.: euro 27.150,00=IVA esclusa pari al 30% dell'importo a base di gara.

Tempo utile per la consegna e posa in opera delle forniture oggetto dell'appalto: entro i termini stabiliti all'articolo 18 del capitolato.

Subappalti: Gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi dell'art. 118 del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.i.. La stazione appaltante non provvederà a corrispondere direttamente al subappaltatore o al cottimista gli importi dovuti per le loro prestazioni e pertanto è fatto obbligo all'aggiudicatario di trasmettere entro 20 gg. dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute effettuate.

Informazioni: Le informazioni possono essere richieste a Giovanni Moretti, Settore Polizia Locale, via Gozzano, 6 (tel. 02/66023604 fax 02 6175782 e-mail gianni.moretti@comune.cinisello-balsamo.mi.it) nei giorni: da lunedì a venerdì dalle ore 9.00 alle 12.00. Si consiglia di effettuare un sopralluogo sul territorio del Comune di Cinisello Balsamo, previo appuntamento telefonico.

Eventuali chiarimenti e/o precisazioni in merito alla gara, dovranno pervenire per posta elettronica o mezzo fax entro e non oltre 5 giorni solari antecedenti il termine di presentazione delle offerte e saranno resi disponibili entro 2 giorni successivi alla richiesta sul sito Internet comunale nella sezione dedicata a gare ed appalti; sarà cura e responsabilità delle ditte concorrenti controllare periodicamente la pubblicazione di tali chiarimenti e/o precisazioni allo scopo di redigere l'offerta con la dovuta correttezza e completezza richiesta.

Tutti i documenti di gara sono disponibili sul sito internet della stazione appaltante. Eventuali disguidi tecnici o malfunzionamenti legati al sito internet comunale non potranno costituire motivo di rivalsa e/o responsabilità nei confronti del comune di Cinisello Balsamo.

Le offerte, redatte in italiano o corredate di traduzione giurata, devono pervenire al Protocollo del Comune di Cinisello Balsamo (MI) - vedi intestazione - entro le ore 12.00 del 06/03/2007, a pena di esclusione, mediante raccomandata del servizio postale, agenzia di recapito autorizzata o consegna a mano dei plichi.

Con le stesse modalità e formalità ed entro il termine indicato, pena l'irricevibilità, dovranno pervenire le eventuali integrazioni ai plichi già presentati.

Oltre tale termine non sarà ritenuta valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva o aggiuntiva rispetto ad offerta precedentemente presentata.

L'apertura dell'asta, si terrà il giorno 07/03/2007 alle ore 9,30 presso la sede della Polizia Locale, sita in Via Gozzano 6, Cinisello Balsamo (MI)

Modalità di finanziamento: mezzi propri di bilancio.

Modalità di pagamento: come da art.5 del capitolato d'oneri.

Modalità di partecipazione: Possono partecipare alla gara imprese singole o riunite ai sensi e nei limiti dell'art. 34 e ss.gg. del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche e integrazioni, nonché concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea, nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art.47 del D.Lgs.163/2006.

Ai sensi dell'art.37 comma 7 del D.L.gs.163/2006, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. I consorzi di cui all'art.34, comma 1, lettere b) e c) sono tenuti, **pena l'esclusione**, ad indicare in sede di offerta per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara e in caso di violazione saranno esclusi dalla gara sia il consorzio che il consorziato. Qualora la consorziata indicata sia a sua volta un consorzio, quest'ultimo dovrà indicare, **pena l'esclusione**, l'impresa che eseguirà la fornitura.

Ai sensi dell'art. 37 comma 9 del D.Lgs.163/2006 di cui sopra, salvo le deroghe previste per legge, è vietata qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti temporanei e dei consorzi ordinari di concorrenti, rispetto a quella risultante in sede di offerta, a pena di esclusione dalla gara, ovvero di annullamento dell'aggiudicazione o di nullità del contratto, qualora la modificazione avvenga successivamente alla chiusura delle procedure di aggiudicazione.

Si escluderanno dalla gara i concorrenti per i quali verrà accertato che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

L'offerente ha facoltà di svincolarsi dalla propria offerta decorsi 180 giorni dall'apertura delle buste senza che sia avvenuta l'aggiudicazione definitiva.

Sul plico, sigillato e controfirmato, a pena di esclusione, deve essere indicato mittente e relativo indirizzo, oggetto della gara, giorno e ora di espletamento della stessa.

Il plico deve contenere, a pena di esclusione, al suo interno tre buste, a loro volta sigillate e controfirmate a pena di esclusione, recanti l'intestazione del mittente e la dicitura, rispettivamente "**A- Documentazione**", "**B- Offerta tecnica**". "**C- Offerta economica**". La busta "**C- Offerta economica**" dovrà contenere a sua volta, al suo interno, una ulteriore busta, sigillata, denominata "**D- Analisi dell'offerta**", finalizzata alla valutazione della congruità delle offerte anomale ai sensi degli artt.86 e 87 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii..

La busta A deve contenere, a pena di esclusione, i seguenti documenti:

1. **domanda di partecipazione in bollo** (a firma non autenticata ai sensi dell'art. 38 comma 3 del D.P.R. 445/2000, ovvero per i concorrenti non residenti in Italia, sottoscritta con modalità equivalente secondo la legislazione dello Stato di appartenenza) del legale rappresentante della ditta o di procuratore dello stesso (allegando la relativa procura), redatta preferibilmente su apposito modello (allegato A) disponibile sul sito Internet comunale o presso la sede della Polizia Locale o l'ufficio contratti del Comune, negli orari su indicati.

Nel caso il concorrente si presenti in raggruppamento temporaneo o consorzio non ancora costituito, devono essere presentate più domande di partecipazione, complete di tutti gli allegati, una per ciascuna delle imprese associate, accompagnate da una dichiarazione, ai sensi dell'art. 37 comma 8 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii., sottoscritta da tutti gli operatori economici che costituiranno i raggruppamenti o i consorzi, contenente l'indicazione delle parti della fornitura che saranno eseguite dai singoli operatori e l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, indicato in sede di offerta e qualificato come mandatario, il quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti.

La domanda deve indicare:

- a. codice fiscale e/o partita IVA della ditta, indiretto, n° telefonico e di fax,
- b. Che l'impresa è iscritta al registro tenuto presso la Camera di Commercio Industria, Artigianato e Agricoltura di ".....", da compilare secondo il modello (allegato D) al presente bando. Qualora il concorrente sia cittadino di altro Stato membro e non sia residente in Italia, devono essere dichiarati i dati relativi all'iscrizione nei corrispondenti registri professionali o commerciali di cui all'allegato XI B del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni, mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello stato membro nel quale è stabilito. I concorrenti di stati membri che non figurano nel citato allegato attestano, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel paese in cui sono residenti, ai sensi dell'art. 39 del D.Lgs. 163/06 e ss.mm.ii..
- c. L'elenco degli organi di amministrazione e delle persone che li compongono, nonché i poteri loro conferiti. Devono essere indicati anche i soggetti cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando;
- d. La dichiarazione di non trovarsi in alcuna delle condizioni di esclusione di cui all'art. 38 comma 1 del D.Lgs. 163/2006 successive modifiche e integrazioni;
- e. L'indicazione dei consorziati per i quali concorre in caso di consorzio. In caso di aggiudicazione i soggetti assegnatari dell'esecuzione del servizio non possono essere diversi da quelli indicati;
- f. Le parti della fornitura che saranno eseguite da ciascun operatore economico in caso di partecipazione in consorzio o in imprese riunite, ai sensi dell'art.37 comma 4 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii.;
- g. Che la ditta, nel caso in cui partecipi ad un raggruppamento di imprese o ad un consorzio, non concorre singolarmente e non fa parte di altri raggruppamenti o consorzi;
- h. Di essere iscritta negli appositi elenchi della regione di appartenenza in caso di partecipazione in forma di cooperativa;
- i. Di non trovarsi, con altri concorrenti alla gara, in situazioni di controllo o collegamento di cui all'art. 2359 del codice civile, ovvero di indicare le imprese (denominazione, ragione sociale e sede legale) rispetto alle quali si trova in situazione di controllo diretto o come controllante o come controllante;
- j. Che l'impresa non si avvale dei piani individuali di emersione del lavoro sommerso, ex articolo 2, del D.L. 25/09/2002 n. 210, oppure si è avvalsa degli stessi, ma il periodo di emersione si è concluso;
- k. di aver preso piena e integrale conoscenza del Capitolato Speciale d'Appalto e di accettare, senza condizioni e riserve alcune, tutte le norme e disposizioni in esso contenute e in tutti gli atti di gara;
- l. di avere preso piena e integrale conoscenza di tutte le circostanze ed elementi generali e particolari che possono aver influito sulla determinazione del costo della fornitura, dei materiali, della manodopera, dei noli e dei trasporti e delle disposizioni normative e delle condizioni contrattuali che possono influire sull'esecuzione;
- m. di avere tenuto conto nella formulazione dell'offerta di eventuali maggiorazioni per lievitazione dei prezzi che dovessero intervenire durante l'esecuzione dell'appalto, rinunciando a qualsiasi azione o eccezione in merito;
- n. di giudicare remunerativa la propria offerta;
- o. di aver preso visione dello stato di fatto dei luoghi e di tutte le circostanze ed elementi che possono influire sull'offerta presentata e di aver ritenuto le condizioni tali da consentire l'offerta.

p. Di impegnarsi, qualora risultasse aggiudicatario, a comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione circa la sede, ragione sociale, forma e composizione societaria e inoltre a presentare la documentazione richiesta per la stipulazione del contratto entro i termini stabiliti nella comunicazione di avvenuta aggiudicazione da parte della stazione appaltante;

2. **Regolarità contributiva attestata con autocertificazione** dell'impresa e le relative posizioni I.N.P.S., I.N.A.I.L., redatta preferibilmente su apposito modello predisposto dalla scrivente amministrazione (Allegato B). In alternativa può essere prodotto modello D.U.R.C. in corso di validità;
3. **Autocertificazione** ai sensi dell'art. 46 comma 1aa) e 1bb) del D.P.R. 445/00, redatta preferibilmente sul modello (Allegato C), corredata da fotocopia di un documento di identità del dichiarante attestante il possesso dei requisiti di cui all'art. 38 comma 1 lett. c) del D.Lgs 163/2006 e S.M.I., La dichiarazione (Allegato C) dovrà essere compilata anche per i soggetti di cui all'art.38 comma 1c) cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara. Per i soggetti cessati dalla carica è ammessa dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà resa ai sensi dell'art.47 del D.P.R. 445/00. Qualora l'impresa non dimostri di avere adottato atti o misure di completa dissociazione dall'eventuale condotta penalmente sanzionata dei soggetti suindicati, rientrerà nelle cause di esclusione previste dal medesimo articolo. In alternativa può essere prodotta copia conforme del certificato del casellario giudiziale e dei carichi pendenti in corso di validità;
4. **Autocertificazione attestante l'iscrizione alla camera di commercio, industria e artigianato** secondo il modello predisposto dalla stazione appaltante (Allegato D). In alternativa potrà essere inserita, a scelta del concorrente, anche copia conforme della visura camerale in corso di validità;
5. **Fotocopia (non autenticata) di un documento di identità in corso di validità del rappresentante legale** che firma la domanda di partecipazione nonché di ciascuno dei soggetti firmatari di dichiarazioni allegate alla medesima.
6. **Cauzione provvisoria, (a pena di esclusione) di euro 1.810,00 pari al 2% del valore complessivo stimato dell'appalto o di Euro 905,00 qualora il concorrente sia in possesso di una delle certificazioni del sistema di qualità previste all'art.75 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii.,** da presentare con le modalità previste dallo stesso articolo, a scelta del concorrente:
 - a. mediante versamento in contanti ovvero in titoli del debito pubblico o garantiti dalla Stato al corso del giorno del deposito, da effettuarsi presso la Tesoreria Comunale BANCAINTESA - Via Libertà, Cinisello Balsamo (allegare quietanza del versamento);
 - b. mediante fideiussione bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 385/93 (allegare polizza originale).Le imprese che intendono usufruire del beneficio della riduzione del 50% dovranno allegare copia della certificazione di qualità o della dichiarazione della presenza di elementi significativi e tra loro correlati di tale sistema o corrispondente dichiarazione sostitutiva. Si precisa che in caso di A.T.I. la riduzione della garanzia sarà possibile solo se tutte le imprese sono certificate o in possesso della dichiarazione. La garanzia deve prevedere espressamente quanto indicato al comma 4) dell'art. 75 D.Lgs.163/06 e deve avere validità di 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta. In caso di raggruppamento la garanzia può essere sottoscritta dalla capogruppo nelle ipotesi in cui risulti che il contraente è il costituendo A.T.I. In caso contrario sono presentate dalla capogruppo in nome e per conto di tutti i concorrenti
7. **Dichiarazione di un fideiussore, ai sensi dell'art.75 del D.Lgs.163/06** contenente **l'impegno a rilasciare la cauzione definitiva** nel caso in cui la ditta concorrente risultasse aggiudicataria;

8. Nel caso di raggruppamento temporaneo già costituito, **copia del mandato collettivo** speciale con rappresentanza conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, ovvero nel caso di consorzio o GEIE, copia dell'atto costitutivo.
9. **Nel caso di avvalimento**, originale o copia autentica del contratto in virtù del quale l'impresa ausiliaria si obbliga nei confronti del concorrente a fornire i requisiti e a mettere a disposizione le risorse necessarie per tutta la durata dell'appalto. Nel caso di avvalimento nei confronti di un'impresa che appartiene al medesimo gruppo, in luogo del contratto l'impresa concorrente può presentare una dichiarazione sostitutiva attestante il legame giuridico ed economico esistente nel gruppo. In entrambi i casi deve essere allegata anche una dichiarazione (Allegato E) con cui l'impresa ausiliaria:
- Attesta il possesso, da parte di quest'ultima, dei requisiti generali di cui all'art.38 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii.
 - Attesta che non partecipa alla gara in proprio o associata o consorziata ai sensi dell'art.34 del medesimo decreto, né si trova in una situazione di controllo di cui all'art.34 comma 2 con una delle altre imprese che partecipano alla gara;
 - Si obbliga verso il concorrente e verso la stazione appaltante a mettere a disposizione per tutta la durata dell'appalto le risorse necessarie di cui è carente il concorrente;

La busta B deve contenere, a pena di esclusione:

- **Offerta tecnica** strutturata secondo quanto stabilito all'articolo 32.1 del capitolato d'onori.

La busta C deve contenere, a pena di esclusione:

- l'offerta economica in bollo**, compilata su carta intestata, preferibilmente secondo il modello ALLEGATO G. In caso di discordanza tra gli importi varrà quello più vantaggioso per l'amministrazione comunale. L'offerta non può presentare correzioni che non siano espressamente confermate e sottoscritte. L'offerta deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'azienda partecipante o da suo procuratore in ogni pagina. In caso di raggruppamento di imprese non ancora costituito, l'offerta deve essere sottoscritta da tutte le imprese raggruppate;
- il capitolato speciale** debitamente sottoscritto su ogni pagina per accettazione della Società, che corrisponde anche a dichiarazione di congruità del prezzo d'offerta presentato;

La busta C dovrà contenere altresì al un'ulteriore **busta chiusa denominata "D- Analisi dell'offerta"**, contenente al suo interno le giustificazioni di cui all'art.87 c.2 del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii.. La dichiarazione dovrà essere sottoscritta dal titolare o legale rappresentante o dal procuratore dell'impresa offerente, ovvero da tutti gli operatori economici che costituiranno gli eventuali raggruppamenti o consorzi. Si precisa che la busta "D- Analisi dell'offerta", sarà aperta e il relativo contenuto esaminato solo per le offerte che rientrano nella fascia di anomalia individuata ai sensi dell'art.86 comma 2 del D.Lgs.163/2006.

Modalità di aggiudicazione: L'aggiudicazione verrà effettuata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa. I punteggi saranno attribuiti secondo i seguenti criteri:

Valutazione Tecnica	
CRITERIO	PUNTEGGIO MASSIMO
Qualità complessiva del progetto e soluzioni tecnologiche Verrà valutata dalla commissione aggiudicatrice sulla base dei contenuti dell'Offerta Tecnica con particolare riferimento alla fattibilità del progetto presentato e alle soluzioni tecnologiche adottate; il punteggio (da 0 a 10) verrà assegnato sulla base del confronto delle proposte tecniche pervenute	10

Caratteristiche tecniche dei prodotti offerti Verranno valutate a partire dalle caratteristiche minime richieste (punteggio 0) ed assegnando il punteggio, in modo proporzionale alle migliorie delle stesse. Gli elementi considerati saranno:	
rete wireless (ampiezza banda, scalabilità, sicurezza)	6
centrale operativa (configurazione, scalabilità)	6
sistema di registrazione (capacità complessiva, CIF, FPS)	6
sistemi di ripresa (sicurezza, ottica, zoom, sensibilità, risoluzione)	6
software applicativo (funzionalità, scalabilità)	6
prestazioni, funzionalità e servizi aggiuntivi rispetto alle richieste di capitolato	5
Capacità tecnica e professionale del fornitore	
presenza di certificazioni rilasciate dai produttori	1
possesso della certificazione ISO 9001/9002 oppure Vision 2000	1
possesso dell'attestazione SOA categoria OS19	1
struttura aziendale e dislocazione delle Sedi / Centri Assistenza	1
struttura tecnica dell'azienda dedicata a servizi di installazione, manutenzione e formazione	1
Riduzione dei tempi di fornitura	
1 punto ogni 5 giorni in meno sul massimo di 40 giorni previsto per il progetto complessivo	2
1 punto ogni 2 giorni in meno sul massimo di 20 giorni previsto per le attività relative alla voce "Centrale di Video Sorveglianza"	3
Garanzia e Manutenzione	
durata del periodo di garanzia (verranno assegnati 2 punti per ogni annualità di garanzia oltre le due minime richieste)	4
tempi di intervento (verranno assegnati 1 punto per l'estensione alla domenica e festivi della copertura del servizio e 2 punti per la riduzione dei tempi di intervento sia nella normalità dei casi sia in caso di guasto bloccante)	3
completezza delle attività (il punteggio verrà assegnato in modo proporzionale sulla base del confronto delle prestazioni garantite dai concorrenti)	3
Formazione Verrà valutato il numero di interventi formativi da un minimo di 5 fino a un massimo di 10 mezze giornate lavorative (per mezza giornata lavorativa si intendono 4 ore continuative di formazione in aula).	5
Totale Valutazione Tecnica	70
Per accedere alla fase di valutazione del prezzo offerto, l'Azienda concorrente dovrà aver conseguito un punteggio tecnico minimo pari a 45 sul totale di 70.	

Offerta Economica	
Fornitura a base d'asta Il punteggio assegnato verrà calcolato, con l'approssimazione di due decimali, applicando la seguente formula: $Px = 25 * \text{Offmin} / \text{Off}$ dove: Px = punteggio assegnato Offmin = valore offerta di fornitura più bassa Off = valore offerta di fornitura in esame	25

<p>Canone annuo di manutenzione per il periodo successivo alla garanzia Il punteggio assegnato verrà calcolato, con l'approssimazione di due decimali, applicando la seguente formula:</p> $Px = 5 * Offmin / Off$ <p>dove: Px = punteggio assegnato Offmin = valore offerta di canone più bassa Off = valore offerta di canone in esame</p>	5
Totale Offerta Economica	30

Le offerte anomale saranno individuate in base ai criteri di cui all'art. 86 comma 2) del D.Lgs.163/2006 e ss.mm.ii..

La stazione appaltante può invitare i concorrenti a completare o a chiarire certificati, documenti e dichiarazioni presentati, ai sensi dell'art. 46 del D. Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii.. Qualora non pervenissero le integrazioni o i chiarimenti richiesti nei termini che verranno indicati, si procederà all'esclusione del concorrente dalla gara.

La stazione appaltante si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, purché non anomala e si riserva, altresì, la facoltà di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulta conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto. In caso di offerte uguali si valuteranno le eventuali migliori offerte rispetto alla configurazione minima. In caso di mancanza di migliori si procederà all'aggiudicazione per sorteggio. Non sono ammesse offerte né in aumento, né in variante, né parziali, né condizionate rispetto agli importi e voci a base di gara.

Le spese contrattuali sono a carico del contraente privato.

Eventuali ricorsi contro il presente bando dovranno essere presentati, entro 60 gg della data della sua pubblicazione, presso il TAR Lombardia via Conservatorio 13 tel. 02/783805 fax 02/76015209 www.giustizia-amministrativa.it. Ulteriori informazioni circa le modalità per presentare ricorso potranno essere richieste presso il TAR Lombardia corso Monforte 36 tel. 02/783803 fax 02/76015209. Trova inoltre applicazione l'art. 245 del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii.

Ai sensi del D. Lgs. 196/2003, si informa che i dati forniti dalle imprese sono trattati dal Comune di Cinisello Balsamo esclusivamente per le finalità connesse alla gara e per l'eventuale successiva stipula e gestione del contratto. Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Cinisello Balsamo e il responsabile è il dirigente del Settore Polizia Locale e Protezione Civile Dott. Antonino Borzumati.

Responsabile del procedimento: Sig. Giovanni Moretti

Cinisello B.mo, 13/02/2007

IL DIRIGENTE DEL SETTORE POLIZIA LOCALE e PROTEZIONE CIVILE

(Dr. Antonino Borzumati)